

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

№

Гр. Варна,2016 година

Административен съд – Варна, VIII-ми касационен състав, в закрито заседание на дванадесети април две хиляди и шестнадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Мария Ганева
ЧЛЕНОВЕ: Веселина Чолакова
Христо Койчев

като разгледа КНАХД № 3534 / 2015 година по описа на Административен съд-Варна, за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е образувано по касационна жалба от „М-Т.“ ООД, ЕИК ***** със седалище и адрес на управление ***, представлявано от управителя Г.И.Ц., подадена чрез пълномощник адвокат към САК М.А. , с посочен съдебен адрес ***, административна сграда ***, срещу Решение № 143/01.09.2015 г., постановено по НАХД № 295/2014 г. по описа на Районен съд-гр. Девня. В хода на произнасяне по същество, съдът намира, че за правилното решаване на правния спор, с който е сезиран, следва да бъдат тълкувани разпоредби на общественото право.

I. Страни по делото:

1. Касатор - „М-Т.“ ООД, ЕИК *****, със седалище и адрес на управление ***, представлявано и управителя Г.И.Ц..
2. Ответник – Митница-Варна , с адрес гр. Варна, ***.
3. С участието на прокурор при Варненска окръжна прокуратура.

II. Предмет на делото:

Решение № 143/01.09.2015 г., постановено по НАХД № 295/2014 г. по описа на Районен съд-гр. Девня , с което е потвърдено Наказателно постановление № 105/29.05.2014 г. издадено от началника на Митница-Варна, с което на „М-Т.“ ООД, гр. София , ЕИК *****е наложена имуществена санкция в размер на 82209,69 лв., представляваща 100% от размера на избегнати публични държавни вземания, за нарушение на чл.234,ал.1,т.1 от Закона за митниците.

III. Фактическа обстановка, относима към предмета на запитването:

III.1. На 10.04.2012 г. в МП „Варна Запад” при Митница Варна е регистриран ЕАД №12BG002002H0027441 за режим „допускане за свободно обръщение и крайно потребление” на стока, описана в кл.31 като „стъклофибърна мрежа, 206800 кв. м. с нето тегло 29990 кг., вложена в контейнери SEAU8667879 и MSKU9112938 с получател „М-Т.” ООД, гр. София и износител – „Ресоник (Тайланд) Ко.“ Лтд. Към ЕАД са приложени търговска фактура и опаковъчен лист от изпращача на стоката, коносамент, сертификат за произход FORM „А”, декларация за елементи на митническата стойност като митните

сборове и другите държавни вземания били изчислени на база декларираните елементи и стоката била освободена на 10.04.2012 г.

III.2. С писмо вх.№4444-152 от 08.04.2014 г., в Митница Варна бил изпратен от ЦМУ, Доклад от мисия на ОЛАФ OF/2012/0507/B1, ведно с приложения, съдържащи протоколи и копия на документи във връзка с приключено външно разследване за избягване на антидъмпингови мита върху китайски мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Тайланд, при което били идентифицирани множество вносни операции в държави от ЕС, включително и процесния внос по ЕАД №12BG002002H0027441 от 10.04.2012 г., за които разследването установило, че мрежестите тъкани от стъклени влакна, изнасяни от Тайланд от компаниите „Бриксстар“ и „Ресоник“ са с произход КНР и следователно, подлежат на облагане както с конвенционални, така и с антидъмпингови мита при внос в ЕС. Разследването се отнасяло до подозирано прехвърляне през Тайланд на мрежести тъкани от стъклени влакна с произход Китай с цел избягване на конвенционални митни сборове и антидъмпингови мита на ЕС върху въпросните продукти, наложени като временна мярка на 18.02.2011 г. Видно от т.2.2. от Доклада на мисията, дружеството "Kerry Logistics Co", предоставяло логистични услуги на тайландските дружества за внос/износ - "Brixstar (Thailand) Co." Ltd и "Resonic (Thailand) Co." Ltd, като услугите включвали получаване на стоки в контейнери в митническите складове в пристанище Лаим Чабанг, изпразване на контейнерите и прехвърляне на мрежестите тъкани от стъклени влакна в нови контейнери за реекспорт в ЕС, която процедура на незабавно изпразване и претоварване, била наричана „кръстосано докерирание" (cross-docking). Видно от Обяснителна записка /Анекс 9 към Доклада/, събраната по време на мисията документация позволила да се проследят внесените мрежести тъкани от стъклени влакна с произход КНР в Тайланд и последващия им износ в различни контейнери от Тайланд към ЕС. Предоставената от „Kerry Logistics" информация в електронен вид, показвала връзката между вноската митническа декларация за Тайланд и износната митническа декларация от Тайланд за същата пратка. Пряка връзка между тази информация и вноса в ЕС, бил установен по номера на контейнера за износ. Конкретно за стоката по ЕАД №12BG002002H0027441 от 10.04.2012 г., вложена в контейнери SEAU8667879 и MSKU9112938, съответствала вносна митническа декларация за внос в Тайланд от Китай №A025-05502-01970 с посочено складиращо дружество (вносител) "Brixstar (Thailand) Co." Ltd и последващ износ от Тайланд за ЕС с износител "Resonic (Thailand) Co." Ltd по митническа декларация №A028-15502-05226 (Анекс 2А). Освен това дружеството предоставило документи за внос/износ, касаещи пратките с мрежести тъкани от стъклени влакна (Анекс 2В-35). Въз основа на тези данни били установени допълнителни връзки между данните събрани в Тайланд и вноса в ЕС, в частност чрез номерата на фактурите. Номера на фактурата за износ се среща също така и в сертификатите за произход издавани от ОВТ (Анекс 7). Като резултат от подробната информация, събрана по време на мисията, в доклада било отразено, че същата позволява да се проследят внесените мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайска народна република в Тайланд и следващия им износ в различни контейнери от Тайланд към ЕС. При тези констатации с доклада на мисията на ОЛАФ е прието, че съответните стоки са с произход от Китай и представените пред митницата на Тайланд износни декларации към държави от ЕС, сред които и предмета на внос по ЕАД №12BG002002H0027441 от 10.04.2012 г., не отразяват реален експорт за държави от ЕС на стоки с произход от Тайланд като по този начин е постигнато избягване на предвидените по-високи конвенционални и антидъмпингови мита за произведени в Китай стоки спрямо преференциалните мита за стоки, притежаващи сертификат по ОСП.

III.3. Въз основа на информацията от доклада и приложените към същия анекси, съдържащи конкретни данни за индивидуализация на всяка експортна операция по

извършената проверка, митническите власти установили, че процесния внос по ЕАД №12BG002002H0027441 от 10.04.2012 г. има за предмет стоки, идентични по вид и количество, и превозвани в контейнери с номера, съответстващи на конкретно отразените в анекс към доклада, при което била направена констатация за произход на съответните стоки от Китай с предвидени конвенционално мито 7 % и антидъм핑гово мито 62.9 %, вместо декларирания с ОСП сертификат за произход от Тайланд с преференциално мито 3.5 %, с което вносителят „М-Т.“ ООД избегнал частично плащане на митни сборове в общ размер 82209.69 лв, от които конвенционално мито 3611.12 лв. , антидъм핑гово мито 64896.96 лв. и ДДС 13701.61 лв. Поради това, управителят на „М-Т.“ ООД бил поканен с писмо изх.№32-807 от 30.01.2014 г., получено на 06.02.2014 г., да се яви в тридневен срок при МП Варна-Запад за съставяне на акт за установяване на митническо нарушение /АУМН/. След като не се явил представител на дружеството в указания срок, на 13.02.2014 г. срещу него бил съставен АУМН №90 за нарушение по чл.234, ал.1, т.1 ЗМ, редовно връчен на 24.02.2014 г. Наказващият орган, след запознаване с преписката и представените възражения, издал Наказателно постановление № 105/29.05.2014 г., с което на „М-Т.“ ООД, гр. София , ЕИК ***** е наложена имуществена санкция в размер на 82209,69 лв., представляваща 100% от размера на избегнати публични държавни вземания, за нарушение на чл.234,ал.1,т.1 от Закона за митниците.

III.4. „М-Т.“ООД, гр. София е обжалвал Наказателно постановление № 105/29.05.2014 г. издадено от началника на Митница-Варна с въззивна жалба, пред Районен съд-гр. Девня. Съдът е разгледал повдигнатия спор и се е произнесъл с Решение № 143/01.09.2015 г. , постановено по НАХД № 295/2014 г. , с което е приел жалбата на дружеството за неоснователна и е потвърдил наказателното постановление.

III.5. „М-Т.“ООД, гр. София е обжалвал Решение № 143/01.09.2015 г. , постановено по НАХД № 295/2014 г. по описа на Районен съд-гр. Девня, пред Административен съд – гр. Варна, с касационна жалба , която е допустима за разглеждане.

IV. Приложими нормативни разпоредби

A. Национално право

- 1. процесуални норми ;**
- 2. материално-правни норми.**

IV.A.1. Приложими процесуални закони са Закона за административните нарушения и наказания / обн. ДВ, бр.92/1969 г., изм., бр. 54 от 11.07.1978 г., доп., бр. 28 от 9.04.1982 г., в сила от 1.07.1982 г., с последващи допълнения и изменения /, Административно –процесуален кодекс / обн. ДВ ,бр.2000/2006 г., в сила от 12.07.2006 г. с последващи допълнения и изменения /, Наказателно-процесуален кодекс / обн., ДВ, бр. 86 от 28.10.2005 г., в сила от 29.04.2006 г., с последващи допълнения и изменения/.

IV.A.2. Съгласно чл.59,ал.1 от Закона за административните нарушения и наказания , Наказателното постановление и електронният фиш подлежат на обжалване пред районния съд, в района на който е извършено или довършено нарушението, а за нарушенията, извършени в чужбина - пред Софийския районен съд.

IV.A.3. Съгласно чл.63,ал.1 от Закона за административните нарушения и наказания, районният съд в състав само от съдия разглежда делото по същество и се произнася с решение, с което може да потвърди, да измени или отмени наказателното постановление или електронния фиш. Решението подлежи на касационно обжалване пред административния съд на основанията, предвидени в Наказателно-процесуалния кодекс, и по реда на глава дванадесета от Административно-процесуалния кодекс.

IV.A.4. Приложим материален закон е Законът за митниците / обн., ДВ, бр. 15 от 6.02.1998 г., в сила от 1.01.1999 г., с последващи допълнения и изменения/. Административно –наказателната отговорност на „М-Т.“ ООД, гр. София е реализирана на осн. чл.234,ал.1,т.1 от Закона за митниците

IV.A.5. чл.234 от Закона за митниците е със следното съдържание:

Чл. 234. (Изм. - ДВ, бр. 63 от 2000 г., бр. 37 от 2003 г., бр. 45 от 2005 г.) (1) Който избегне или направи опит да избегне:

1. пълно или частично заплащане или обезпечаване на митните сборове или на другите публични държавни вземания, събирани от митническите органи, или

2. забрани или ограничения за внос или износ на стоки, или прилагането на мерки на търговската политика, се наказва за митническа измама.

(2) За митническа измама наказанието е глоба - за физическите лица, или имуществена санкция - за юридическите лица и едноличните търговци, от 100 до 200 на сто от:

1. размера на избегнатите публични държавни вземания - за нарушение по ал. 1, т. 1;

2. митническата стойност на стоките, предмет на нарушението по ал. 1, т. 2.

(3) Когато предмет на митническата измама са стоки, за които се дължи акциз, наказанието е глоба - за физическите лица, или имуществена санкция - за юридическите лица и едноличните търговци, от 150 до 250 на сто от:

1. размера на избегнатите публични държавни вземания - за нарушение по ал. 1, т. 1;

2. митническата стойност на стоките, предмет на нарушението по ал. 1, т. 2.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 105 от 2006 г., бр. 15 от 2013 г., в сила от 1.02.2013 г., бр. 60 от 2015 г.) В случаите на митническа измама стоките – предмет на нарушението, се отнемат в полза на държавата независимо от това чия собственост са, а ако липсват или са отчуждени, се присъжда тяхната равностойност, представляваща митническата им стойност, освен ако стойността на избегнатите митни сборове и/или другите публични държавни вземания не надхвърля 35 на сто от митническата стойност на стоките.

Б. Общностно право

IV.B.1. Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ, L № 7 от 12.01.2010г. ОВ L 204, 9.8.2011г., *стр. 1*)- **базов регламент**.

Съгласно чл.14, пар.1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година - Временни или окончателни антидъмпингови мита се налагат с регламент и се

събират от държавите-членки под формата, в определения размер и в съответствие с всички останали критерии, определени в регламента, с който се налагат митата. Тези мита се събират независимо от митата, данъците и другите такси, налагани обикновено при внос на стоки. Не се допуска едновременно налагане на антидъмпингово и изравнително мито при разглеждане на един и същ случай, възникнал поради дъмпинг или наличие на експортно субсидиране.

IV.Б.2. Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета от 3 август 2011 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република (ОВ L 204, 9.8.2011г., стр. 1).

IV.Б.3. Регламент за изпълнение (ЕС) № 21/2013 на Съвета от 10 януари 2013 година за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, към вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Тайван и Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от Тайван и Тайланд, или не (ОВ L 11, 16.1.2013г., стр. 1).

IV.Б.4. Регламент (ЕС) № 437/2012 на Комисията от 23 май 2012 година за започване на разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, чрез внос на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращан от Тайван и Тайланд, независимо дали е с деклариран произход от Тайван и Тайланд, или не, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос (ОВ L 134, 24.5.2012г., стр. 12).

IV.Б.5. Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митническият кодекс на Общността (ОВ L302 от 19 Октомври 1992 г.)- Глава втора, Произход на стоките, Раздел I и II, чл.22-26.

V. Съдебна практика

V.1. По приложението на чл.1, пар.1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета от 3 август 2011 година е налице противоречива практика на съдилищата, свързана основно с приложното поле на регламента. В част от решенията на Върховния административен съд се приема, че регламентът е приложим само при наличието на две кумулативни условия, а именно: 1. Стоката да е с произход от Китайската народна република; 2. Да е била експортирана директно в Европейския съюз, без да е била претоварена или внесена в друга трета държава. В този смисъл е решение № 5867/21.05.2015 г., по адм. дело № 8562/2014 г. на Върховния административен съд на Република България, постановено при касационното обжалване на решение № 1058/08.05.2014 г., постановено по адм. дело № 3454/2013 г. на Административен съд – гр. Варна. Видно от изложените мотиви съдът е приел следното: *“Съдът е обсъдил доводите на страните и правилно е приел, че дружеството не дължи антидъмпингово мито за внесените мрежести тъкани по Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011, който е приложим за мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от КНР. Неоснователен е доводът на първия касатор, че установеният произход на стоката от КНР, претоварена в Малайзия, е основание за приложение на този Регламент. За вноса на стоките от същия вид, претоварени в Малайзия и внесени от Малайзия са приети цитираните по-горе Регламент № 1135/2011 за разследване и въвеждане на регистрационен режим и Регламент за изпълнение (ЕС) №672/2012, с който е разширен обхвата на Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 за налагане на антидъмпингово окончателно мито и върху стоките от същия вид, изпращани от Малайзия. Наличието на специална уредба за претоварените стоки в Малайзия, изключва приложението на*

първия антидъмпингов Регламент. Правилен е изводът на съда, че вносът е извършен преди въвеждане на регистрационния режим на 11.11.2011г. с Регламент № 1135/2011 за вноса на стоките от Малайзия и за него не намират приложение Регламент № 1135/2011 и Регламент за изпълнение (ЕС) №672/2012, поради което дружеството не дължи антидъмпингово мито по процесния ЕАД“.

Други състави на Върховния административен съд, приемат че приложното поле на Регламентите за изпълнение, какъв е Регламент (ЕС) № 791/2011 и Регламент (ЕС) № 1331/2011 на Съвета е по отношение на стоки, които са с произход от КНР, дори и да са били внесени или претоварени в други държави. Това е видно от Решение № 3417/25.03.2016 г., постановено по адм. дело № 9730/2015 г. по описа на Върховния административен съд. В мотивите си съдът е приел следното: *„От разследването на ОЛАФ е установено, че внесените от жалбоподателя стоки са с произход КНР и само са претоварени в свободна търговска зона на пристанище Кланг в Малайзия, като по този начин същата стока, без да е преработена, се внася на територията на ЕС, но с изпращач Малайзия. С Регламент (ЕС) № 1331/2011 на Съвета за срок от пет години са наложени антидъмпингови мита върху вноса на някои видове безшевни тръби от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република. Вносът, осъществен от „Металик“ АД, попада в рамките на ретроактивното действие на регламента и осъществява пълния фактически състав. Този извод се извежда от регламент №1225/2009 г. и по конкретно неговия чл.13 с който документ е уредена процедурата за налагане на антидъмпингово мито. Решаващ за налагането на конвенционалното мито е произходът на внесената стока, за която е проведено международно разследване, в резултат на което по изготвен финален доклад на ОЛАФ е установено, че стоката е с произход Китай и само е претоварена от Малайзия. След като преференциалният произход на стоката от Малайзия не се установява, а се потвърждава нейният произход от Китай, правилно е било начислено антидъмпинговото и конвенционално мито. В хода на разследването е опроверган приложеният към ЕАД сертификат с посочен произход на стоката от Малайзия. При това положение правилно митническите органи са определили антидъмпингово мито и ДДС и правилно съдът е отхвърлил неоснователната жалба, поради което законосъобразното решение следва да се остави в сила.“*

V.2. Настоящия съдебен състав не установи Практика на Съда на Европейските общности по идентична фактическа обстановка. Известно е наличието на отправено преюдициално запитване, по което е образувано дело С-416 / 2015г. пред СЕС по отправено преюдициално запитване от Апелативния съд в Букурещ, Румъния.

VI. Доводи и правни изводи на страните.

VI.1. Касаторът навежда доводи, че процесният внос не попада в приложното поле на Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета, тъй като стоките са били изпратени от Тайланд. Сочи, че процесните стоки са внесени на 10 април 2012 г., преди датата на откриване на разследването с Регламент № 437/2012 на Комисията от 23 май 2012 г. и този акт не допуска ретроактивно събиране на антидъмпингови мита, предвид това, че същите са внесени преди датата на започване на разследването.

VI.2. Ответникът оспорва касационната жалба.

VII. Мотиви за отправяне на преюдициалното запитване.

VII.1. По настоящето дело, съдът е касационна инстанция и се произнася с решение, което е окончателно и не подлежи на обжалване или протест от прокуратурата. Поради

противоречивата съдебна практика по приложението на чл.1, пар.1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета от 3 август 2011 година, настоящият състав намира за необходимо тълкуването да бъде направено от Съда на Европейския Съюз, който е компетентен на осн. чл. 267, пар.1, б. „б“ от Договора за функциониране на ЕС. При липса на еднозначен отговор по поставения въпрос ще се създадат предпоставки за създаване на правна несигурност, както и нарушаване на правото на ЕС. Това би довело до оцетяването на фиска на Държавата и бюджета на ЕС или до обратната хипотеза, при която ще се събират недължими данъци или антидъмпингови мита, при липса на основание за това. Единствения процесуален способ за приключване на делото при спазване на задължението на съда за правилно приложение на материалния закон и предимство на общностното право, е да бъде отправено запитване до Съда на ЕС.

Предвид гореизложеното и с оглед фактите по делото, съдът приема, че за решаването на делото е допустимо и наложително да отправи преюдициално запитване до Съда на ЕС и, че такова едно запитване при всички случаи е необходимо по смисъла на чл. 267, пар.2 от Договора за функциониране на ЕС за изясняване на значението на приложното поле на Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета.

Мотивиран така и на основание чл. 267, пар.3 от Договора за функционирането на ЕС във връзка с чл. 628 от ГПК и с чл. 144 от АПК, както и на основание чл. 631 от ГПК във връзка с чл. 144 от АПК, вр. чл.63,ал.1 от ЗАНН, Административен съд Варна, VIII-ми касационен състав,

О П Р Е Д Е Л И:

ОТПРАВЯ преюдициално запитване до Съда на Европейския съюз съгласно член 267, първи параграф, буква „б“ от Договора за функционирането на Европейския съюз със следните въпроси:

1. *Попада ли в обхвата на чл.1, пар.1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета от 03.08.2011 година, вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 мм, както на дължина, така и на широчина, с тегло над 35 g/м², с изключение на дисковете от стъклени влакна, като тези мрежести тъкани понастоящем са класирани в кодове по КН ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 (кодове по ТАРИК 7019 51 00 10 и 7019 59 00 10), които са декларирани за режим „допускане за свободно обръщение и крайно потребление“ на 10 април 2012 година, с посочен произход от Тайланд и са изпратени от същата държава, но са с произход от Китайската народна република, който произход е установен в рамките на процедурата по разследване и изготвяне на доклад от Службата при приложението на Регламент № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета.*

СПИРА на основание член 631, алинея 1 от Гражданския процесуален кодекс производството по делото до произнасяне на Съда на Европейския съюз.

Определението не подлежи на обжалване.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА СЪДА (девети състав)

15 ноември 2016 година(*)

„Преюдициално запитване — Търговска политика — Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Член 13 — Заобикаляне — Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 — Мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република — Антидъмпингови мита — Регламенти за изпълнение (ЕС) № 437/2012 и (ЕС) № 21/2013 — Изпращане от Тайланд — Разширяване на обхвата на антидъмпинговото мито — Действие във времето — Митнически кодекс на Общността — Последващо събиране на вносни мита“

По дело C-222/16

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 ДФЕС от Административен съд — Варна (България), с акт от 12 април 2016 г., постъпил в Съда на 20 април 2016 г., в рамките на производство по дело

„МИП-ТС“ ООД

срещу

Началник на Митница Варна,

Съдът (девети състав),

състоящ се от: E. Juhász, председател на състава, K. Jürimäe (докладчик) и C. Lycourgos, съдии,

генерален адвокат: M. Szpunar,

секретар: A. Calot Escobar,

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, да се произнесе с мотивирано определение в съответствие с член 99 от Процедурния правилник на Съда,

постанови настоящото

Определение

- 1 Преюдициалното запитване е относно тълкуването на член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета от 3 август 2011 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република (ОВ L 204, 2011 г., стр. 1, наричан по-нататък „първоначалният регламент“).
- 2 Запитването е отправено в рамките на спор на „МИП-ТС“ ООД с началника на Митница Варна (България) по повод на издадено от последния наказателно постановление за налагане на имуществена санкция на МИП-ТС за несъбрани митни сборове.

Правна уредба

Регламент (ЕО) № 1073/1999

- 3 Член 3 от Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 година относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) (ОВ L 136, 1999 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 2, стр. 129), озаглавен „Външни разследвания“, предвижда:

„[Европейската служба за борба с измамите (OLAF)] упражнява правомощието, предоставено на Комисията с [Регламент (ЕВРАТОМ, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 година относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 1996 г., стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 24),] да провежда инспекции и проверки на място в държавите членки и в съответствие със споразуменията за сътрудничество — в трети страни.

Като част от функцията си по разследване Службата провежда инспекциите и проверките, предвидени в член 9, параграф 1 от [Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 1995 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 1, стр. 166)] и в секторните разпоредби, посочени в член 9, параграф 2 от споменатия регламент, в държавите членки и в съответствие с действащите споразумения за сътрудничество — в трети страни“.

Регламент (ЕО) № 1225/2009

- 4 Съгласно съображение 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 2009 г., стр. 51 и поправка в ОВ L 7, 2010 г., стр. 22, наричан по-нататък „основният регламент“):

„[...] е необходимо [...] законодателство[то] [на Съюза] да съдържа разпоредби, които да осуетяват практики, включително обикновеното комплектоване на стоки в [Европейския съюз] или в трета страна, чиято основна цел е заобикаляне на антидъмпингови мерки“.

- 5 Член 10, параграф 1 от този регламент предвижда:

„Временни мерки и окончателни антидъмпингови мита се прилагат само по отношение на продукти, които са предмет на свободно обращение след датата на влизане в сила на решение, взето в съответствие с член 7, параграф 1 или член 9, параграф 4, според случая, с изключение на случаите, определени в настоящия регламент“.

- 6 Член 13 от посочения регламент, озаглавен „Заобикаляне“, гласи следното:

„1. Обхватът на антидъмпинговите мита, наложени съгласно настоящия регламент, може да бъде разширен върху вноса от трети страни на сходни продукти, независимо дали последните са леко видоизменени или не, или за внос на леко видоизменени сходни продукти от страната, подложена на мерките, или части от същите, когато е налице заобикаляне на действащите мерки. Обхватът на антидъмпингови мита, които не надвишават остатъчното антидъмпингово мито, наложено съгласно член 9, параграф 5 може да бъде разширен и върху вноса от дружества, които се ползват от индивидуални мита в страните, подложени на мерки, когато е налице заобикаляне на действащите мерки. Заобикалянето се определя като промяна в схемите на търговия между трети страни и [Съюза] или между отделни дружества [от] страната, обект на мерките[,] и [Съюза], което произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото, и когато има доказателства за нанесена вреда или за това че коригиращият ефект на митото е изложен на риск по отношение на цените и/или количествата на сходния продукт, и когато има доказателства за дъмпинг във връзка с предварително определените нормални стойности за сходните продукти, ако това е необходимо съгласно разпоредбите на член 2.

Практиката, процесът или дейността, посочени в първата алинея, включват, *inter alia*, лекото видоизменение на съответния продукт, за да може той да попадне в митнически кодове, които принципно не са предмет на мерките, при условие че видоизменението не променя същностните характеристики на продукта, изпращането на продукта, обект на мерките, през трети страни, реорганизацията от страна на износителите или производителите на схемите им за търговия и техните

търговски канали в страната, обект на мерки, с крайна цел продуктите им да бъдат изнесени за [Съюза] чрез производители, ползващи се от индивидуални ставки на митата, по-ниски от митата, приложими за продуктите на производителите, и при обстоятелствата посочени [в] параграф 2, комплектоването на части чрез операция по комплектоване в [Съюза] или в трета страна.

[...]

3. Разследвания по настоящия член се откриват по инициатива на Комисията или по искане на държава членка или друга заинтересована страна въз основа на достатъчно доказателства по отношение на факторите, посочени в параграф 1. Откриването се извършва след консултации с консултативния комитет, с регламент на Комисията, който може също така да инструктира митническите органи да въведат регистрационен режим на вноса съгласно член 14, параграф 5 или да поискат гаранции. Комисията извършва разследвания, за които митническите органи могат да съдействат, и които завършват в срок от 9 месеца. Когато окончателно установените факти оправдават разширяването на обхвата на мерките, това се извършва от Съвета [на Европейския съюз] по предложение на Комисията, след консултации с консултативния комитет. Предложението се приема от Съвета, освен когато същият реши с обикновено мнозинство да отхвърли предложението, в срок от един месец след представянето му от Комисията. Разширението на обхвата на мярката влиза в сила от датата, от която е бил въведен регистрационен режим съгласно член 14, параграф 5 или на която са били поискани гаранции. Съответните процедурни разпоредби на настоящия регламент по отношение на откриването и провеждането на разследванията се прилагат съгласно настоящия член.

[...]“.

7 Съгласно член 14, параграф 5 от същия регламент:

„След консултация с консултативния комитет Комисията може да възложи на митническите органи да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим на внос, което да позволява последващо прилагане на мерки по отношение на този внос, считано от датата на регистрацията. Регистрационен режим по отношение на внос може да се въвежда по искане на промишлеността на [Съюза], подкрепено с достатъчно доказателства, обосноваващи подобно действие. Регистрационен режим се въвежда с регламент, в който се дефинира целта на предприеманата мярка и ако е подходящо, предполагаемият размер на евентуалното бъдещо задължение. Регистрационен режим по отношение на внос не може да се въвежда за период, по-дълъг от девет месеца“.

Антидъмпинговите регламенти относно мрежестите тъкани от стъклени влакна

8 След като европейски производители на мрежести тъкани от стъклени влакна сезират Комисията с жалба, е приет първоначалният регламент.

9 Съгласно член 1, параграф 1 от първоначалния регламент се налага окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 mm, както на дължина, така и на широчина, с тегло над 35 g/m², които са класирани в кодове ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 от Комбинираната номенклатура в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3), изменен с Регламент (ЕС) № 861/2010 на Комисията от 5 октомври 2010 г. (ОВ L 284, 2010 г., стр. 1) (кодове по ТАРИК 7019510010 и 7019590010), и са с произход от Китайската народна република.

10 Съгласно член 4 от първоначалния регламент същият влиза в сила на 10 август 2011 г., тоест в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

11 Вследствие на искане на четирима производители от Съюза на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент Комисията приема Регламент (ЕС) № 437/2012 от 23 май 2012 година за започване на разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение

№ 791/2011, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос (ОВ L 134, 2012 г., стр. 12, наричан по-нататък „регламентът за започване на разследване“).

- 12 Съгласно член 1 от регламента за започване на разследване извършеното по този регламент разследване се отнася до вноса в Съюза на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите над 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m², с изключение на дисковете от стъклени влакна, изпращани от Тайван и Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от тези страни, понастоящем класирани в кодове ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 от Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент № 2658/87, изменен с Регламент (ЕС) № 1006/2011 на Комисията от 27 септември 2011 г. (ОВ L 282, 2011 г., стр. 1) (кодове по ТАРИК 7019510012, 7019510013, 7019590012 и 7019590013).
- 13 Член 2, първа алинея от регламента за започване на разследване предвижда, че в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент на митническите органи се възлага да предприемат целесъобразни мерки за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от първия регламент внос в Съюза.
- 14 Съгласно член 4 от регламента за започване на разследване последният влиза в сила на 25 май 2012 г., тоест в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- 15 След приключването на разследването по регламента за започване, Съветът приема Регламент за изпълнение (ЕС) № 21/2013 на Съвета от 10 януари 2013 година за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, към вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Тайван и Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от Тайван и Тайланд, или не (ОВ L 11, 2013 г., стр. 1, наричан по-нататък „регламент за разширяване на обхвата“).
- 16 Член 1, параграф 1 от регламента за разширяване на обхвата предвижда обхватът на окончателното антидъмпингово мито, наложено с член 1 от първоначалния регламент върху вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 mm, както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m² с произход от Китайската народна република, да бъде разширен по отношение на вноса на същите продукти, изпращани от Тайван и Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от тези страни.
- 17 Съгласно член 1, параграф 2 от регламента за разширяване на обхвата митото, чийто обхват се разширява с параграф 1 от този член, се събира върху вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращан от Тайван и Тайланд, независимо дали е деклариран с произход от тези страни, който е регистриран в съответствие с член 2 от регламента за започване на разследване, както и с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент.
- 18 Съгласно член 4 от регламента за разширяване на обхвата той влиза в сила на 17 януари 2013 г., тоест в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Спорът в главното производство и преюдициалният въпрос

- 19 На 10 април 2012 г. МИП-ТС, дружество на българското право, освобождава пратка с мрежести тъкани от стъклени влакна, декларирана с произход от Тайланд (наричана по-нататък „разглежданият внос“).
- 20 На 8 април 2014 г. Митница Варна получава доклад на OLAF относно практики по избягване на антидъмпинговите мерки, наложени по отношение на мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република с помощта на пратки от Тайланд. От акта за преюдициално запитване е видно, че докладът посочва конкретно разглеждания внос като част от практиките по избягване, установени в него, поради което трябва да се приеме, че този внос е с произход от Китайската народна република, и по отношение на пратката да се приложат правилата относно непреференциалния произход от Китай.

- 21 С оглед на изложените в доклада на OLAF обстоятелства Митница Варна приема, че за разглеждания внос се дължи конвенционално мито от 7 % и антидъмпингово мито от 62,9 % вместо преференциалното мито от 3,5 %, приложимо за мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Тайланд. Поради това на 29 май 2014 г. началникът на Митница Варна издава наказателно постановление, с което налага на МИП-ТС имуществена санкция в размер на 82 209,69 BGN (български лева) (около 41 890 EUR), която съответства на несъбраните от това дружество митни сборове и данък върху добавената стойност (ДДС) за разглеждания внос.
- 22 МИП-ТС обжалва наказателното постановление пред Районен съд — Девня (България), който с решението си отхвърля жалбата като неоснователна. Посоченото дружество подава пред запитващата юрисдикция касационна жалба против това съдебно решение.
- 23 Жалбоподателят в главното производство твърди пред запитващата юрисдикция, че разглежданият внос не попада в приложното поле на първоначалния регламент, тъй като е извършен преди датата на влизане в сила на регламента за започване на разследването, а последният не допуска ретроактивно събиране на антидъмпингови мита за осъществен преди тази дата внос.
- 24 Запитващата юрисдикция посочва, че в страната е налице противоречива практика на съдилищата относно тълкуването на член 1, параграф 1 от първоначалния регламент, и изпитва съмнения относно приложното поле на тази разпоредба. От една страна, Върховният административен съд (България) приема по някои дела, че антидъмпинговото мито, въведено с регламента, се прилага само при наличие на две кумулативни условия, а именно когато стоките са с произход от Китайската народна република и са били изнасяни директно за Съюза, без да са били претоварвани или изнасяни за друга трета държава. От друга страна, по други дела същата юрисдикция е постановявала, че първоначалният регламент се прилага за стоки с произход от Китайската народна република дори да са били претоварвани или изнасяни за друга трета държава.
- 25 При тези обстоятелства Административен съд — Варна (България), решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:
- „Попада ли в обхвата на чл. 1, пар. 1 от първоначалния регламент вносет на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 мм, както на дължина, така и на широчина, с тегло над 35 g/m², с изключение на дисковете от стъклени влакна, като тези мрежести тъкани понастоящем са класирани в кодове по КН ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 (кодове по ТАРИК 7019 51 00 10 и 7019 59 00 10), които са декларирани за режим „допускане за свободно обръщение и крайно потребление“ на 10 април 2012 година, с посочен произход от Тайланд и са изпратени от същата държава, но са с произход от Китайската народна република, който произход е установен в рамките на процедурата по разследване и изготвяне на доклад от OLAF при приложението на Регламент № 1073/1999?“.
- 26 По решение на председателя на Съда от 26 май 2016 г. производството по настоящото дело е спряно до постановяване на решението от 30 юни 2016 г., *Selena România* (C-416/15, EU:C:2016:501). След съобщаване на последното, с писмо, постъпило в Съда на 11 август 2016 г., запитващата юрисдикция посочва, че поддържа настоящото преюдициално запитване.

По преюдициалния въпрос

- 27 Съгласно член 99 от Процедурния правилник на Съда, когато преюдициалният въпрос е идентичен с въпрос, по който Съдът вече се е произнесъл или отговорът на този въпрос се налага недвусмислено от съдебната практика, Съдът може във всеки един момент да се произнесе с мотивирано определение по предложение на съдията докладчик и след изслушване на генералния адвокат.
- 28 Посочената разпоредба следва да се приложи по настоящото дело.
- 29 С поставения въпрос запитващата юрисдикция иска по същество да установи дали член 1, параграф 1 от първоначалния регламент трябва да се тълкува в смисъл, че окончателното антидъмпингово мито,

наложено с тази разпоредба, се прилага по отношение на вноса на посочените в нея мрежести тъкани от стъклени влакна с деклариран произход от Тайланд, осъществен преди датата на влизане в сила на регламента за започване на разследване, какъвто е разглежданият внос, когато е установено, че посочените мрежести тъкани от стъклени влакна всъщност са с произход от Китайската народна република.

- 30 Следва да се констатира, че в решение от 30 юни 2016 г., *Selena România* (C-416/15, EU:C:2016:501) Съдът се произнесе по идентичен по същество въпрос, поставен при сходен фактически контекст, свързан с вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна, изпратени от Тайван.
- 31 В това отношение най-напред следва да се отбележи, че както изрично е посочено в член 1, параграф 2 от регламента за разширяване на обхвата, антидъмпинговото мито, чийто обхват се разширява с параграф 1 от този член, се събира върху вноса на посочените в тази разпоредба мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Тайван и Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от тези страни, регистрирани в съответствие с член 2 от регламента за започване на разследване, както и с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент.
- 32 От акта за преюдициално запитване е видно, че разглежданият внос е извършен преди датата на влизане в сила на регламента за започване на разследване, а именно 25 май 2012 г., тоест преди вноса да е могъл да бъде регистриран в съответствие с член 2 от този регламент.
- 33 Макар в точка 33 от решение от 30 юни 2016 г., *Selena România* (C-416/15, EU:C:2016:501), Съдът да е постановил, че антидъмпинговото мито, чийто обхват е разширен съгласно член 1, параграф 1 от регламента за разширяване на обхвата, не се прилага с обратна сила за внос, който подобно на разглеждания е извършен преди датата на влизане в сила на регламента за започване на разследване, все пак, видно от точка 34 от това съдебно решение, член 1, параграф 1 от първоначалния регламент е приложим за такъв внос, ако се установи, че той всъщност е с произход от Китайската народна република.
- 34 Действително в точка 37 от решение от 30 юни 2016 г., *Selena România* (C-416/15, EU:C:2016:501), Съдът е приел, че обстоятелството, че стоките имат сертификат за произход, не е пречка за събирането на дължимите за вноса на тези стоки мита, ако бъде установено, че информацията в сертификата не е достоверна.
- 35 Що се отнася до освободената в Съюза пратка с мрежести тъкани от стъклени влакна, която е предмет на разглеждания внос, от акта за преюдициално запитване е видно, че с оглед на обстоятелствата, изложени в посочения в точка 21 от настоящото определение доклад на OLAF, митническите органи считат, че разполагат с достатъчно доказателства, за да направят извод, че макар и изпратена от Тайланд и декларирана с произход от тази страна, всъщност трябва да се счита, че пратката е с произход от Китайската народна република.
- 36 При това положение антидъмпинговото мито, наложено с член 1, параграф 1 от първоначалния регламент, е приложимо за тази пратка с продукти и може да бъде събрано в съответствие с правилата за плащане на митнически задължения, съдържащи се в Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 1992 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58), изменен с Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета от 16 ноември 2009 г. (ОВ L 324, 2009 г., стр. 23) (вж. в този смисъл решение от 30 юни 2016 г., *Selena România*, C-416/15, EU:C:2016:501, т. 38).
- 37 С оглед на изложеното, на поставения въпрос следва да се отговори, че член 1, параграф 1 от първоначалния регламент трябва да се тълкува в смисъл, че окончателното антидъмпингово мито, наложено с тази разпоредба, се прилага по отношение на вноса на посочените в нея мрежести тъкани от стъклени влакна с деклариран произход от Тайланд, осъществен преди датата на влизане в сила на регламента за започване на разследване, какъвто е разглежданият внос, когато е установено, че посочените мрежести тъкани от стъклени влакна всъщност са с произход от Китайската народна република.

По съдебните разноски

- 38 С оглед на обстоятелството, че за страните по главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски.

По изложените съображения Съдът (девети състав) реши:

Член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета от 3 август 2011 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, трябва да се тълкува в смисъл, че окончателното антидъмпингово мито, наложено с тази разпоредба, се прилага по отношение на вноса на посочените в нея мрежести тъкани от стъклени влакна с деклариран произход от Тайланд, осъществен преди датата на влизане в сила на Регламент (ЕС) № 437/2012 от 23 май 2012 година за започване на разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение № 791/2011, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос, какъвто е разглежданият в главното производство внос, когато е установено, че посочените мрежести тъкани от стъклени влакна всъщност са с произход от Китайската народна република.

Съставено в Люксембург на 15 ноември 2016 година.

Секретар

Председател на девети
състав

A. Calot Escobar

E. Juhász